



Museu da Pessoa

Uma história pode mudar seu jeito de ver o mundo.

## História

### Depoimentos de Lena Horta

- □

#### História completa

Identificación Nombre, fechas y el lugar de nacimiento Gracias a ustedes por haberme invitado. Nací en 9 de abril de 1951, en Belo Horizonte y mi nombre completo es Marilena Consuelo Horta de Melo Popoff. Familia Identificación de los padres Soy hija de Gerakda Magela Horta de Melo y Prudente de Melo. Mi abuelo João Horta era músico; él murió en la década de 30, con casi 80 años. Usted sabe que mi madre es de 1909, entonces tiene una distancia de fecha muy grande, la familia es muy vieja y soy la última de los hijos. Nací en 1951, yo creo que el primer hermano nació en la década del 30. Entonces él tiene una diferencia, del primer hijo para mí, 20 años. Es mucha gente, es una vieja historia. La familia Diaria de la casa en mi infancia Fue cubierta siempre de mucha gente. Más allá de mis padres, mis hermanos, habían tenido dos tías, tía Clarice y tía Maria, que había sido hermanas de mi madre. En el principio cuando mi madre se casó, ella vivía en la granja Paulo Geraldo en Buritizeiros. Después que fue para la ciudad, ella llevo a dos hermanas que vivían en la granja con ella. También el padre de ella, Joao Horta, también él era músico, compositor, instrumentista, también llegó para vivir en esta granja. todos fueron a vivir en Belo Horizonte y mi padre vendió la granja y se fue a vivir a Belo Horizonte. Y viviendo en Belo Horizonte la casa era muy llena y era imposible una familia muy grande salir de una granja e ir para la ciudad. Entonces, qué recuerdo... ¿Yo nací en la calle Pouso Alegre, como todos los hermanos, la mayoría de los hermanos, no todos? Porque algunos nacieron en la granja. Es una casa en donde los primos también nacieron, en la calle Pouso Alegre, en el bosque. Yo se que los hermanos mas viejos siempre contaban muchas historias... Nací en el cumpleaños de mi hermana que hacía 11 años, Gilda. En esa noche, se extendió el cumpleaños de ella y yo nací a las cuatro y media de la mañana del día siguiente. Ella es del día 8 de abril, y yo del día 9. Estos amigos de ella, que estan vivos asta hoy, que están todo en el promedio de los 60, 70 años, todos ellos recuerdan cuando nací. Porque ellos se habian ido para la casa y despues Gilda llamo a ellos, no sabe como aviso y mi hermanita nacio. Volvieron todos de la fiesta, volvieron para la casa, cuatro y media de la mañana, cinco horas de la mañana, estaban todos alla. Yo naci en esa locura que era el cumpleaños de Gilda. Entonces, era siempre una casa muy llena, no solamente de los parientes, amigos, para que el hecho tenga mucha gente, siempre los agregados. Yo que conozco a mi tía Clarice creó a una 12 personas, mi madre unas diez, más allá de los hijos que habían sido seis. tiene otra historia, no se si ellos contaron para usted, que yo siempre me recuerdo de aquí Rio - vivo aquí en Rio hace 22 años - y las historias está en la memoria, y están vivas? Yo me recuerdo de cosas que a veces, ni ellos están recordando esto. Pero mi madre debía tenido 23 hijos, yo era vigésima tercera. La gente pregunta: "como fueron 23 hijos, usted fue la vigésima tercera", no, ésto es mi padre que cuenta. Porque habló que yo naci resfalandando. Porque mi madre, habia tenido 16 abortos naturales. En aquella epoca creo que ella tenía perdidas, por que el útero estaba girado , entonces entre los tres hijos mas viejos y los tres nuevos, tenía un espacio grande y en ese espacio había perdido a muchos hijos en los embarazos de élla. Perdía fácilmente. Y no solo de eso queria hablar, sino que el hecho de ser mucha gente en la familia, me cubrieron siempre de la gente que tomaba cuidado de mí. Era de mí, de Toninho, y de Berê, los tres más nuevos, que tenían dos tías mas, que arreglaron la cama, tomó papilla en la cama. Despues que usted salia dela cama, despues que usted despertaba la mesa estaba puesta, era para que usted se sentara en la mesa. Siempre aquella unión, todos junto, aquella mesa era muy grande mucha gente y tías siempre hablando: "Mira si usted va a salir, usted va al baño antes de salir", siempre dando aquella educación todo el tiempo .Yo aprendi en mi vida, desde pequeña, yo que soñaba solamente en bailar. Mis sueños eran bailar, bailar ballet clásico. Desde pequena le pedí a mi madre: "Yo quiero bailar ballet" y nunca... nadie me dio atención a mí. Porque era mucha locura, mucha gente. ¿Yo la última, ellos no querian ni saber de cualquier otra cosa? hasta que conseguí ir para el ballet clásico, con mis propios pies, ya en cuarto ano basico. Vi a una amiga en la escuela y le dije: "Donde tu estudias" "Ah, yo estudio en Carlos Leite". ¡"Ah, Donde queda ". Yo fui pidiendo para mi madre, hasta un día que me llevo y logre estudiar ballet clásico. Bueno, paralelamente a esta historia del ballet clásico, porque yo fui la última, y la última era la mas olvidada, tenía la música. Y con siete años de edad toquaba violín, también. Porque la casa tenía violín, en aquella epoca, tenía violoncelo, tenía piano, tenía el mandolina de mi madre. El hecho de ellos a tocar, copié las posiciones de los hermanos, porque no era solo Toninho, era la Berê, era Leticia, Gilda también rasjunaba el violín y Pablo que era contrabajista, acústico bajo; vivía escuchando Ray Brown. Y yo me queda ahí solo para escucharlo, asistiendo, bailando esas músicas locas... el jazz que era muy frecuente en casa. Cuando apareció Bossa nueva yo ya sabía de todo, ya cantaba. Veía un programa en la televisión, todo el mundo ya cantaba las músicas, La genta ya conocía. Entonces era esa ferveencia. Por que yo digo esto, porque tenía quien me hiciera mi cama, tenía quién lavara las ropas , quién pusiera la comida en la mesa, fue empleado para todo en aquella epoca. Tenía quien planchara, que era Matilde, una persona increíble en la casa. La gente lo llamó de fantasma, de que usted no veía la hora que llegaba y la hora que se iba. Ella planchaba ropa del todo el día y decía: ¡"Ah Donde esta Matilde; Matilde ya se fue. Era figura, así, histórica en la familia. Entonces esta gente que quedaban y los muchachos que mi madre crió y ellos más adelante se casaran, hoy la gente solamente tiene contacto con los nietos, muchos de ellos ya había muerto. Entonces ,imagina la confusión que era, dije solamente un cuadro más o menos, así, para usted. Yo solo copiaba. Yo me acuerdo muy bien de la hermana, Leticia, ella tocaba tipo Barney Kessel,acompanando a Julie London, que era aquel disco famosa de Julie London, que tenia alla y Barney Kessel. Un disco maravilloso, histórico también en la historia del jazz y en el mundo entero. Es un disco que marco a las generaciones y la gente oyeron aquella guitarra de Barney Kessel y Leticia copió muchas posiciones, muchos sonidos allí. Entonces todo el mundo era unido con la música, porque

nadie tenía nada que hacer. Esto veo hoy, mis hijas hoy en Río De Janeiro, tienen que lavar ropas, ellas tienen que planchar, tienen que arreglar la casa, tienen empleada pocos días de la semana. Ahora la gente tiene que ir a la lucha. En aquella época no, todo el mundo hacía todo y la gente estaba por cuenta de la música. No había aquellas insistencias: "Tu tienes que estudiar, tienes que pasar de año", no, esto no existía. Porque los encuentros familiares, los primos, los tíos... Ella tenía una tía que tocaba en una Orquesta Sinfónica, era violinista y las hijas cantaban todas en ópera. Letícia, Gilda, también cantaban en óperas. Entonces, cuando tenía a Francisco Nunes, la sesión de óperas, la familia toda asistía a aquellas óperas. Yo ya sabía Viuda alegre de color. ¿Entonces era así, entendido? la misma escuela, de música, fue surgiendo para mí, fue cuando tenía 12 años. Una escuela que se llamaba, yo solo recuerdo solamente las siglas, UMA, Universidad Minera de Artes, no sé lo que hoy es allí. Esta Universidad que Mina de Artes, solo recuerde las siglas: UMA. Formación musical Iniciación musical Yo y Toninho empezamos a estudiar la teoría de la música con 12 años. Yo tenía 12 años, Toninho debía de tener 14, por allí. ¿Entonces, allí se fueron muchos años que yo conté así, más o menos, desde el nacimiento hasta los 10, 12 años, es bueno para usted? En infancia yo no solamente escuché radio, como oí muchos discos, era una casa que tenía paquetes y paquetes de disco. Todos los discos que salían en Broadway, no sé por qué razón, aparecían en casa. Imagina, Belo Horizonte, en la década de 50, 60, esos discos todos, esas películas todas que salían en Hollywood, la gente tenía los discos en casa. Porque tenían amigos de Pablo, que tenían familiares que viajaban, traían estos discos de larga duración. La gente tenía acceso, y daban, de regalo para nosotros. Entonces recibimos muchos discos de músicas y de películas de Hollywood. Entonces cuando la gente iba a ver la película la gente ya cantaban las músicas. Entonces las personas ya sabían todo. Tenía la Oklahoma, Las mujeres, fuera aquella madre, de Liza Minelli, y Judie Garland. Mago de Óz. Mi dios, mago de Óz, tan famoso. Entonces por ahí va. La gente sabía todas esas músicas, cantaban, bailaban. Bailando en la lluvia, Gene Kelly, Fred Astaire, esas actrices maravillosas de los hollywoodianos, esos bailes clásicos maravillosos, esos sapateados. ¿Entonces, qué la gente escuchaba? Mi madre escuchaba muchos clásicos, Pablo, que era el hijo más viejo escuchaba mucho jazz, con todos esos discos que tenían... fuera la radio también, que recuerdo programas de jazz, de bossa nova. Y más tarde la televisión, que duro mucho, yo me recuerdo mucho, la gente vivía en la calle Araxá, y tenía un cuarto muy grande, tenía una televisión en el medio del cuarto para ver los programas. La gente veía allí no solo Tom Jobim, la gente comenzó a ver João Gilberto, Tito Made, las más antiguas canciones de samba, después de bossa nova. La gente ya estaba atento allí, porque esas músicas, eran enviadas a nuestra casa. Pablo tenía un conjunto de baile, hacía los arreglos para la banda y ellos fueron a ensayar en la casa. Las casas siempre muy grandes, mi familia vivía siempre en casas muy grandes, con terrenos muy grandes. Entonces tenía siempre esa confusión de gente. Recuerdo, los años más tarde, el hecho de Paulo estar ensayando en la sala de la casa, los músicos que fueron allí, estaba allí cerca de la casa, en la calle, pasaban por la calle solo para escuchar la música. Años más tarde la gente supo quiénes eran. Entonces tenían un pianista llamado Ricardo, yo no voy a recordar el nombre, él hasta fue marido de Doris Monteiro. Entonces eran músicos: "Pucha, entonces yo pasa por al frente de su casa solamente para oír esas músicas", ¿porque eran en vivo? Todo el mundo quería ver un bajo, batería, Aécio Flávio, Deniso Guastini. Déjeme ver, es mucha gente. Helvius Vilela, Pascoal Meireles, tenía un cantante, Jose, no me recuerdo entonces era así... ¿Porque mi hermano más viejo, él trajo mucha música para dentro de la casa, es la libertad que teníamos en casa, de los padres? Mi padre era filósofo nato, él vivió filosofando y él tocaba violín y él aprendió los primeros acordes con mi abuelo João Horta. Y allí como conocí a mi madre. Tienen una historia así, no se como ellos contaron, pero esto está en mi cabeza. Bueno, yo sé de una más vieja todavía, del siglo XIX, que mi madre cuenta. La madre de ella conoció al marido, quiere decir mi abuelo, el padre de ella, en el Teatrillo Municipal de Sabará. Él conducía allí y ella allí atendía. Ella me contó eso y quedó en mi memoria. Mi madre con mi padre, era diferente. Mi madre debía tomar una caminata, mi abuelo, el padre de ella debía trabajar en la red del ferrocarril de Pirapora, y ella conoció a mi padre. Mi padre era granjero de esa región, de la familia de Melo. Y por ahí va. Mira es mucha cosa. Soy la última en vivir, sabiendo de varias historias. Yo era curiosa, preguntaba exactamente: ¿"Como sucedió esto? ¿Cómo fue todo? Porque ustedes salieron de la granja y vinieron a vivir a la ciudad; fue la primera casa que ellos vivieron en la calle Alegre, tenía una matrona de turno, que hizo los últimos partos de ella, de mi madre y de las tías también. Varios primos nacieron con esa matrona. Hacía turno ahí para la familia dentro de casa. Todo el mundo nacía en casa en aquella época. La formación musical Flauta/Balé La flauta llegó más tarde. Era así: Tenía un novio que él tocó la flauta, pero antes de namorar este joven yo ya había visto ya un programa en la televisión, lo que más me marco... Yo voy a comenzar... como fue el asunto de la flauta, usted está preguntando. La flauta, fue Herbsman. Herbsman era un flautista de jazz, de los años 60, famoso. Y él vino a Brasil bossa nova y yo vi en la televisión. Cuando yo vi tocando la flauta, bossa nova, yo hablé: "Ese es el instrumento que yo quiero"; Y fue así, la primera pasión, a primera vista fue así. Y cuando yo vi el Herbsman en la televisión, yo ya sabía la música que tocó en la flauta, porque en la casa tenía un disco de él. Yo cantaba un vals de él tocando esa flauta. Años más tarde quedé tocando, recordando, recordando cuando yo tome la flauta más adelante? Pero, de pequeña yo ya sabía que el Herbsman tocaba. Y no me recuerdo si en ese programa de la televisión él tocó la misma música, pero estaba tocando bossa nova, con músicos brasileños. Hablé: "No, es ese el instrumento que yo quiero". Yo no tenía el instrumento. Entonces un novio me prestó el primer instrumento, la primera flauta para mí. quedé tocando... después un amigo me prestó una flauta, me quedé con ella unos días. Algunos días no, era suficiente tiempo. Hasta que Toninho, mi hermano Toninho, maravilloso, siempre se lo agradezco, fue él que compró mi primera flauta. Hasta entonces yo estaba con 19 años y él compró esa flauta, si no me engaño aquí en Río, pero en un grupo que hizo con Gal Costa en Francia. Y con este dinero, él hizo empeño para comprar una flauta para mí. Porque él sabía que yo ya tocaba y esa flauta había sido prestada. ¿Esto es increíble, cierto? Es hermano, ya es así desde que nació. Mi madre decía: "el nació mirando hacia la luna entendió"? Entonces él es así, con mucha suerte, yo tengo mucha suerte de ser hermana de él, porque realmente, él da esa base para la gente. El hecho de él haberme dado a la flauta con 19 años entraba ya en la escuela de la música, hice la prueba para entrar a la universidad, pase en el primer lugar en toda la escuela. Hasta que yo me sorprendí, porque yo hice la prueba para arquitectura, en 1972 y pase así, estaba en el noveno lugar de la lista de espera, es decir, yo no pasé directo, es decir yo quedé en el noveno lugar de la lista de espera. Y ellos me iban a llamar cuando yo supe que en 1972 para 1973 él fue a abrir la prueba para música. Allí hablé: "No, yo deseo estudiar música". Estudié suficientemente para hacer la prueba de música y pasé en el primer lugar de la escuela entera. Porque voy hablar de esto, no hay ventaja ninguna para mí, porque quién me recordaba de esto era mi primo, Lúcio. Porque tengo un medallita en casa, de globo, porque todos los primeros lugares de la prueba eran para ir a una recepción del globo. Y ahí era, para ganar una medallita, honor al mérito de cada uno. Era él que se recordó de mí "Lena, usted la persona sabía que usted sacó una nota enorme, una nota, que usted podría hacer ingeniería, para hacer él deseo de usted. Si usted hubiera querido ser otra "cosa;. Hablé: "Lúcio, era muy bueno saber de eso, porque una vez sé que deseaba hacer exactamente música;. Esto estaba claramente para mí. Tanto fue que pasé la prueba de música, ya con 19 años. Y ahí comencé a estudiar para valer con Expedito Viana. Porque hasta entonces yo tenía clases con amigos que enseñaban, y otro que enseñó otra cosa. Entonces estaba solo en la buena voluntad de la gente y de los amigos, claramente. Y puedo hablar hasta de mi novio que era Vitor Lemerle, y el amigo que me prestó la flauta fue Tiago Veloso, que era el fotógrafo de la película "Macunaíma"; Otro minero también. Entonces, en aquella época estaba muy bueno en Belo Horizonte. Y fue muy loco, también, yo hacia ballet

clásico, ya era parte del grupo de baile de ballet clásico del Palacio de las Artes. Era el primer grupo de baile que tuve en el Palacio de las artes, yo que estaba ya ahí. En ese ballet clásico, Baryshnikov fui hacer el Lago de los Cisne con Lúcia Tristão y yo estaba en ese cuerpo de baile. Soy bailarina del grupo de baile, yo no soy solista. Yo estaba ahí en el grupo de baile, bailando. Yo fui a la inauguración del Palacio de las Artes. Entonces en este tiempo estaba ya en aquel medio. Y es muy loco saber que después el grupo de baile, años más adelante, cinco años más adelante, yo ya en ese medio de la orquesta tocando flauta. Entonces, tenía que a ir exactamente para la flauta. Y como estudié con Carlos Leite, que es profesor muy famoso en Belo Horizonte, era un gaucho que ganó el premio de Nijinski, que fue para Rusia y cuando volvió, fue a trabajar en Belo Horizonte. El era muy exigente y a mi me gustaba como era él, porque él contaba historias del Bolshoi y yo quedaba loca: el "Yo quiero ir para Rusia. Un día deseo ir para Russia." El ballet Bolshoi iba mucho para Belo Horizonte; fue unas dos veces a realizar presentaciones y yo tuve la oportunidad de ver los ensayos en vivo y en colores. Esas bailarinas con los pies super chuecos, y musculosas, la gente aprendió mucho con eso. Y solo un pariente para hablar de eso que es muy importante. Que quiero hablar entonces cuando yo me esta realizando como bailarina y tal, carnet firmado, dieron las ocho horas de la mañana hasta el medio día. Dieron hasta el medio día para salir. Era cuatro horas de ballet clásico por el día, todos los días. Y yo había pasado la prueba para la universidad al frente, que era el Conservatorio Brasileño de la música. Él estaba en frente, era solo cruzar la avenida, al lado de ella. ¿Entonces qué sucedió? El primer año que rendí la prueba para la universidad y pase para tocar la flauta, pare todas las materias teóricas, solo quede tocando flauta en la tarde. En las mañana pasaban las materias y yo tenía clases de baile. Yo que dividida en dos años, hasta que tuve que inventar algunas excusas para no asistir a la escuela, pero cuando vi que no daba más para seguir mintiendo, tube que abandonar el ballet clásico. Y lo abandone por una causa muy justa. Porque la música me intereso más. Esa época, de los 21 años, la edad de la razón, que usted tiene para optar qué realmente va a hacer de su vida, opté: "Yo, soy para la música". Y fui de cabeza, fue tanto que fui directo a una orquesta sinfónica en Campinas junto Yuri Popoff. Me Casé, mi madre: Para salir de casa tienes que salir casada. Me Casé con Yuri. Ya tocaba con él en la escuela de música y él me vio bailar ballet clásico en Carlos Leite. El vio toda mi transformación, y es una persona muy importante en mi vida. Son más de 30 años de casada, él me dijo una cosa muy importante: "Lena, usted tiene que elegir. Usted tiene que hacer una sola cosa. O usted va a hacer ballet clásico o usted va a hacer la musica"; Y con el amor, me afirmo que yo tenía que hacer música. Ya estaba en la escuela de música, yo conocí a él en la escuela la música. Entonces era una opción segura y deje el ballet clásico. Recuerdo que en el día que me despedí de Carlos Leite, el grupo de baile y Carlos Leite simplemente me dijeron: "Nadie es irremplazable, entonces, gracias". Fue así. Porque ya ahí, era parte de varias danzas, ya tenía mis lugares, pero nadie es irremplazable, alguien iba a quedar en mi lugar, muy bien. ¿Entonces fue así, sabe? Yo quede así, muchos años de mi vida con un recuerdo en mi casa eran las zapatillas de ballet clásico, sin el deseo deshacerme. No querie deshacerme de esas zapatillas, pero llegué más adelante para el grupo cuerpo, yo me quede algunos meses solamente, yo vi que no, yo tenía un camino para realizar. Y yo fui con la música, fui con la flauta. Entonces, es eso. Formación Musical Club del la Esquina Nuestra, mucha gente frecuentó mi casa. Y claro que ustedes van a saber en elección, con el club de la esquina todos los frecuentaban, también Milton. Y mismo antes de aquella casa del Huerto, que mi madre vive ahí desde 1968, en la otra casa, que estaba en el bosque, yo me recuerdo de Milton ahí. Yo era una niña, y Toninho todavía usaba, como él dice, los pantalones cortos, y Milton estaba en nuestra casa a hablar con Pablo, que es el hermano más viejo. Porque Pablo era baxista en aquella época y Milton también. Entonces, es para que usted tenga una idea, recuerdo a Milton en nuestra casa, vestido normal, persona simple, normal. No era Milton Nascimento, aquél era Bituca que estaba ahí para hablar con los hermanos más viejos. Pero yo me recuerdo del, increíble, recuerdo exactamente. Ahora, claramente, el hecho que desea música dentro de casa, y Toninho fue trayendo a algunos amigos para dentro de la casa. Y ya en la época del club de la Esquina, bueno en el principio, nuestra familia dejó el bosque, antes de ir para el Huerto, nosotros vivimos nueve meses en un apartamento en el centro de la ciudad, que está allí en la calle Tupis. Y era exactamente el edificio de Beto Guedes. En estos nueve meses sucedió mucha cosa, tenía el festival, no se si el festival vale todo, en aquella Secretaria de la Salud que hoy es Minas Centro. Entonces en estos festivales que actuaba la gente, la gente esta ahí, Y con música, y Toninho también, y yo me recuerda, yo recuerdo muy bien de Beto Guedes, no se si la gente estaba en el primer piso, ellos estaban más arriba, transitaba en el edificio con las ropas iguales del Beatles, cabello igual que los Beatles. Siempre con una guitarra, un violín en las manos. Siempre me encontraba con él, siempre lo veía. Que divertido, en este mismo tiempo, en estos nueve meses que la gente vivió en este edificio, que vivía la familia de Beto Guedes, vivía la familia del Lô, luego ahí debajo, en la calle Tupis, con Amazona. Un edificio bien cerca. Lô, con Milton, también vivían ahí. ¿Quién más? Wagner Tiso, creo que también, vivió ahí, no sé, en la pensión. Y por increíble que parezca, la familia de Yuri también vivió ahí. La abuela de ella murió ahí, en ese edificio Levi también. Entonces, ya viviendo en el Huerto, la casa de la calle Pitangui, la cosa continuó allí. ¿Y el hecho de estar allí, era cerca de Santa Tereza, en ese tiempo era lo que sucedía? Los músicos componían, todos componían, y ellos demostraban la música para el otro. Encuentro que esa unión de ir para la casa de la otro, para demostrar la música, ir para la casa del Lô, y estar ahí en el esquina, en Divinópolis, con Paraisópolis. Estar en la esquina demostrando la música para el otro y se fue dando una unión. Es claro, con la diferencia de Milton que llegó con esa idea del, con esa idea musical, la manera de tocar ese violín. El canto ni hablo que es una cosa de Dios, esa voz maravillosa. Pero hablo de la armonía en sí mismo, yo voy a hablar de la armonía en sí mismo, porque es una armonía... La gente hasta escucho en un programa de la radio a Milton que él y Wagner escuchaban programas de radio y como no tenían grabadora se les quedaba en los oídos. Y para recordar las músicas ellos recordaban a manera de ellos, y cada uno tenía algo para aportar ahí, tocando el violín. Entonces ellos pensaban que no escuchaban para tocar, ésa es la diferencia. Ellos hicieron mucho esfuerzo en aquella época que no había grabación, no había una grabadora para grabar los programas de la radio. Esto es en el caso de Milton, de que estaba en el interior de Minas. Nosotros estábamos en Belo Horizonte, éramos muy privilegiados. Porque teníamos muchos discos de larga duración, televisión, y participar de los programas de radio, también oír las radios. Y... así esa unión que las personas hablaban mas tarde que era en el club de la Esquina, aquello era una cosa natural, no era un movimiento, era natural de los músicos se encontraran. Porque habían muchos festivales de la música en Belo Horizonte, por increíble que parezca, es una ciudad que tiene movimiento musicales muy grandes, muchos conjuntos de bailes, muchos buenos músicos. Si yo hiciera una lista aquí de solamente de músicos maravillosos, voy a hablar del Nivaldo Ornelas, Helvius Vilela, de aquel grupo, que la espina dorsal que viene de los años 50, 60, 70, esta todo el mundo ahí. En esos años fueron primordiales para ellos componer. Con esta efervescencia de músicos, de festivales, de conjuntos de bailes, de conjuntos instrumentales, porque en el bossa nueva tenía esos conjuntos, los tríos, trío de Tamba, los Cariocas, muchos grupos instrumentales, influenciaron los músicos mineros. Y el hecho de ellos que tocaron mucho juntos y la tontería de ellos para tocar, la música para el otro, para demostrar los acordes y todo, ahí fue dando una unión que después cambio... Estoy diciendo todo más adelante, pero realmente cambio en el club de la Equina. ¿Ahora, tienen las cabezas, después que usted lea los sueños no envejece, el libro de Márcio Borges, él que habla, que usted ve que él es jefe de todo, usted sabe? Porque como él esta ahí en el medio de los dos músicos y no en el medio de todo el mundo, él era una cabeza pensante, era un intelectual del tiempo. Me recuerdo mucho de Márcio Borges, él tenía un cabello, rubio y lleno de rulos. Me llamó ángel barroco, yo me acuerdo de eso, yo lo llamo ángel barroco, porque ángel barroco es él.

Él era todo redondito, con la carita redondita y esos rulitos de oro, porque el cabello de él era más rubio cuando era joven. El hecho de esta unión con esos jefes, después Fernando Brant, en tanta gente, que grababa esta música, es diferencial. Entonces Toninho llevaba todo el pueblo para la casa. Así como ese grupo todo iban para la casa de Lô, así como también también iban para la casa de Fernando. Así como Milton quedaba grabando to ahí. Entonces era una unión. Formación de Música Club de la Esquina: ¡El disco fue maravilloso Yo vine aquí, a Rio, bueno para asistir esto, yo llegué a asistir algunas grabaciones, solo que no voy a saber decir si fue en el club de la Esquina 2. Pero yo asistí, no participé. Llegué a asistir grabaciones por el hecho de ser hermana y estar ahí al lado del grupo. Ahí todos, no solamente los músicos, era las hermanas, los hermanos, los primos, los allegados todos estaban juntos. Y yo llage asistir a grabaciones aquí en Río de Janeiro. Y también vine de Belo Horizonte para aca, a Río, para asistir Milagros de los Peces. Éste era imperdonable, fue un espectáculo arrasador del corazón, de todo. Veo hoy en Río, algunos músicos que me hablen de ese tiempo: "Ah, extranamos mucho a Milton, extranamos el sueño imaginario, extrañamos a Toninho, a Beto, y Lô". ¿Hablan hoy, porque ellos no están aquí presentes? Cada uno está en su lugar, tipo minero. Y una cosa muy loca, porque los Bahianos son muy unidos. Los mineros, son muy unidos pero cada uno es muy diferente, cada uno en lo suyo. Entonces veo así, fueron momentos inolvidables. Era una música distinguida a lo que estaban tocando, que era ie-ie-ie. Los músicos del bossa nova se estaban llenando para los Estados Unidos. La gente conocía a algunos músicos que se habían ido en principio de los años 70, porque aquí el ie-ie-ie estaba creciendo, que era de Roberto Carlos y el grupo de él, estaba creciendo a Tropicália, que vino más adelante, después de que la dictadura, con Gilberto Gil, y Caetano; y el club de la Esquina haciendo ahí, aquella belleza y aquella diferencia y fue muy bueno por que la música minera tuvo un lugar en ese panel. De esa música brasilera Hasta que la música minera apareció en ese escenario. Porque hasta entonces la música que la tocaba en Minas Gerais era una música igual que a Río, igual que São Paulo, era una samba, samba canción Bossa Nova. Pero vino esta diferencia que se dio en Minas Gerais. Mira, una cosa yo que recuerdo, todas las demostraciones en Belo Horizonte del club de la Esquina, de Beto, Lô, y Toninho, todo ellos, se llenaba. Era de aquellas filas enormes, del teatro enorme, completo de gente y la gente deliraba con la música de ese tiempo. Era realmente un momento marcante que yo vi, presencie, que estaba en todas, no dejaba de asistir a ninguna música de ellos de ese grupo, yo que viví, yo conviví. Llegué a tocar con Beto Guedes, yo creo que fui al Palacio de las Artes, ahora no me pregunten cuál era el show. No voy a saber si era sol de primavera, yo no voy a recordar. Pero también toqué en la venda de ellos, una vez solamente. Toqué en el Palacio de las Artes, con Beto Guedes, era el honor más grande para mí. Formación Musical Orquesta Fantasma Nuestro, éste es un capítulo aparte. La orquesta Fantasma y fantasma hasta hoy. Tiene más de 20 años de ser fantasma, cada hora él ponía un músico ahí para tocar y cuando no estaba presente aquel grupito de él, él habla: "Miren aquí, está presente Lena Horta la flautista, pero no está en palco". Toninho cuando él era niño, le gustaba leer comics, era Mandraque, el fantasma. Y la revista de fantasma fue lo que más marco a Toninho. Ese hecho de colocar fantasmas a la banda era debido a los fantasmas. Él era fan del Mandraque y de los fantasmas. Él estaba con esa manía de los fantasmas. Llegó la hora de él, él habló mi banda es fantasma. Muy loca, tocar en la banda fantasma y es increíble también. La primera presentación de la orquesta fantasma fue en 1981, en el teatro de la Prensa Oficial. Tienen hasta las fotos de esta demostración. ¿Llamó a Raul Mascarenhas, Carioca, para participar en el saxofón y era yo, el Yuri, quien más? Andres Dequech y el baterista que era Neném. Y fue muy loco también, esta cosa de Toninho tocar la Orquesta Fantasma, porque en la escuela de música de la UFMG yo era amiga de Yuri y de Andres Dequech. Nosotros tres estudiábamos en la escuela de música de la UFMG y la gente era expulsada de la sala de clases, porque no podríamos tocar jazz, no podríamos tocar la música popular. Ellos expulsaban a la gente de la sala pero la gente era porfiada y volvía para la sala. En ese grupo la gente llamaba a Juarez Moreira, que vivía cerca de ahí y Juarez entraba con la gente también. Entonces formamos un conjunto ahí. Esto fue en el principio de la década de los 70. Y después que Toninho formó la banda de él y llamó a la gente para tocar, yo, Andres Dequech y Yuri, era el trío que vivía tocando en el Conservatorio, en la Escuela de la Música. Y en ese tiempo también, la gente tocaba la música de Yuri y las músicas de Andres. La gente hacía una banda también, la banda así en paralelo, que la gente tocaba mucho en DCE de la vida, allá en Belo Horizonte. Y Toninho llamó a la gente para tocar con él. Quiere decir, yo, porque mi hermana, y los niños tocaban muy bien. Humilde la parte, no es porque Yuri casó a Lena, no, es porque ya era bajista y que le encantaba ver, oír, las músicas de Toninho. Tanto Andres, cuánto Yuri, el día que conocieron a Toninho, que fue realmente a través de mí, que yo los lleva a mi casa, en el Huerto, y ellos pudieron ver de frente a Toninho para tocar las composiciones, las últimas novedades. La gente se quedaba ahí en ese medio paralelo, al club de la Esquina. ¿La gente era una poco más joven que ellos, la diferencia era mínima? Pero la gente estaba ahí también. Pero toda la fuerza, y nuestros sueños era tocar con ellos. Era tocar con Toninho, Milton, esas personas que estaban ahí. Claramente, los nuevos músicos desean tocar con los buenos músicos, natural eso, muy natural. Tanto que la gente fue a tocar con Toninho, la primera demostración... La Orquesta fantasma, fue en 1981, la prensa oficial. Esto no voy a olvidarme nunca, porque fue maravilloso tocar con Toninho. ¿La gente sueña con esto? La gente soñaba estar tocando en el cielo. Neném hablaba mira eso que lindo, volviendo de Moscú, después que tocamos con Toninho allá, Neném se da vuelta y mirandome habla así: "Está viendo, Lena, sólo así que la gente toca con su hermano, con esa música así de él, es una música que deja a la gente en los aires". Y fue, así. Formación Musical Turné en la URSS Me fui a casar primero a con un ruso, muy loco. Primero me casé con un ruso, hijo del rusos, católico ortodoxo de la Ucrania, que es el padre de Yuri, que vino a Brasil. Y fue a casars co un Popoff, y me cambie a Popoff también; Tengo cuatro Popofinhos. Mis sueños es ir para Rusia y yo fui, con esta banda de Toninho, a tocar en Moscú, en Kremlin. Nadie nunca toco en Kremlin. Yo puedo hablar así, muy elegante. Solo me voy a elogiar aquí. Y fue loco por que mis sueños era estar aquí en el Bolshoi, cuando pasé en frente a Bolshoi, yo estaba tocando ahí al lado de Bolshoi, y Toninho habló así: "Vamos a sacarnos una foto aquí para marcar historia; y fue lo que yo quería. Se realizaron mis sueños. Me vi realizada en esa foto que me saque al frente de Bolshoi. Porque yo estaba ahí para tocar la música de Toninho, tocar la flauta en la música de Toninho y no para bailar. Esto es maravilloso, me sentía realizada y donde yo estaba y tenía que ahí mismi yo estar tocando la música de él. Ahí pude ver que no necesitaba forzar las cosas para nada. "Ah, deseo ser bailarina primero, deseo estar en Bolshoi". Pero, no. Dios dirige la vida de la gente entera, no necesitamos preocuparnos, haga su parte, y que haga la de él. Es así, yo vi claramente esto en mi vida. Es increíble. Formación musical Club de la Esquina: evaluación esta diferenciación musical, ella ya está en las guitarras, los cantos, las composiciones, los teclados, la batería, admirada por el mundo entero. Porque hoy no es solo el jazz, es la samba, bossa, llanto, axé, música popular, el rock, no es solo eso. Hoy el mundo está dando vuelta en una cosa solo. Porque usted ve a músicos de jazz, los músicos del rock que tocaran esa música también, tocarán de esa forma minera. Usted ve en el canto, la habilidad para cantar, Toninho habló, que 3 es 2, y 2 es 3, aquel trencito, que era ritmo de trencito, cosa mineras, esa armonía que viene distinguir de todos, que a pat Matheny, este grupo todo ellos había absorbido mucho esa matiz del sonido, del ruido. Otro día mi hijo Pavel se estaba formando en hombre estudioso es un curso, aquí en Río de Janeiro, con Alexander, disculpa Alexander olvide su apellido, más ese curso solo tenía músicos haciendo... y mi hijo tiene 18 años. Hasta yo lo encontré bueno, porque él habló así Ahora yo estudio y es como una mochila, usted puede llevarla a cualquier lugar". Y esto marco mucho, porque Alexander en la hora de la licenciatura, los alumnos preguntaban para él: "Y, Alexander, como es el contacto con el estudio, como te fue con el descubrimiento de estas clases, es ese curso que usted ha dado aquí en Río de

Janeiro para todos los músicos de Brazil"; Habló así: ¿Ustedes quieren saber? El sonido que el club de la Esquina trajo para la música brasileña fue increíble; Que él como músico también, y músico de estudio, porqués siempre tuvo estudios de grabación aquí en Rio, siempre fue así, tiene unos 30 años ya este estudiando, él hoy es un gran profesor, más allá de músico.El habló: el " mira, el sonido que podo oír con estas bandas, como el club de la Esquina y que me abrió los oídos para hacer esas músicas, mejorar la capacidad del sonido en el estudio. Para mejorar el sonido de ese bajo, el sonido del teclado, el sonido de la guitarra, y de la voz." Fue abriendo los caminos para él. Él habla así: "Yo abrí mis caminos, y vi que el ruido tenía que cambiar, tenía que mejorar la música brasileña y como el club de la Esquina y fue como yo empese a observar eso". Entonces para que usted vea, hasta un técnico de grabación, en aquella época sentía, é imagina a los músicos que estaban ahí. Y fue enriquecedor, sí. Porque esa diferencia que llegó Milton a Belo Horizonte... con esas ideas de él, con la manera de él de tocar, influenció a todos los que estaban ahí. Y todos ahí juntos, fueron haciendo, y tocando juntos.Se hicieron compañeros, amigos, viajaban juntos, grababan, tocaban mucho, conversaban, tenían los intelectuales en el medio. Esto fue creciendo, fue fuerte, que es hoy es el club de la Esquina. Para el mundo entero es una referencia, mundial, ya esta impregnado en el mundo. Es parte ya del mundo. Y los mineros no son dueños del club de la Esquina, el mundo, ya es un patrimonio mundial. Formación musical Club de la Esquina: museo Yo encontré increíble tener un museo en el club de la Esquina. ¿También pase hacer una piesa del museo? Por que yo estoy viendo, 56 años. Yo viejo así, que bueno, mientras la gente está viva, porque el museo que muera sería muy tristeque. Todavía el museo es virtual, es un museo que está vivo, en cualquier parte del mundo tiene acceso a este museo, pocha, éso es maravilloso. Felicitaciones para ustedes que habían hecho este proyecto y que continúan haciendo, en moda, actualizando, que por ahí mismo, y con el corazón. Entonces, hay que luchar. Agradesco inmensamente a Márcio Borges, el grupo todos del club de la Esquina, al proyecto de ustedes todo, a todo. Y muchas gracias por hacerme parte, un poquito, de este grupo que yo siempre acompañe, pude acompañar como hermana, de Toninho Horta. Y también agradecer a mi hermano, del corazón.